

EL ECO NACIONAL

DIARIO POLÍTICO DE LA MAÑANA

PRECIOS DE SUSCRICIÓN.

Año III.

En Madrid, al mes, 1 peseta 50 cént.—En Provincias, un trimestre, 6 ptas.—Ultramar y Extranjero, un año, 40 pesetas.—En Cuba, Puerto Rico y Filipinas, año 30 pesetas.

DIRECTOR,

GUILLERMO AUTRAN

PUNTOS DE SUSCRICIÓN.

En Madrid, en las oficinas, calle de la Biblioteca, núm. 3, entresuelo, izq., y en las principales librerías.

Núm. 740.

AVISO IMPORTANTE

Con nuestro número del domingo último, se repartió el de *La Ilustración Universal*, correspondiente al mismo día.

Es el último que remitiremos, como regalo, á los suscritores que aún no han satisfecho lo que adeudan á esta administración.

LOS CONSERVADORES Y LA IZQUIERDA

La indiferencia con que la opinión pública ha recibido la circular del señor duque de la Torre, y la crítica que nuestros amigos han hecho del citado documento, han levantado vivas protestas de parte de algunos periódicos conservadores, que aplauden las últimas declaraciones democráticas de la izquierda, como aplaudieron en su día los discursos más conservadores de los Sres. López Domínguez y Linares Rivas.

Han comprendido esos diarios ministeriales que de ninguna otra manera podrían causar más daño á la izquierda que aplaudiéndola siempre, en sus intransigencias como en sus desmayos, porque la envuelven así en una sombra de complicidad que la arrebatara aquel apoyo que constituía toda su fuerza, y que la hace aparecer ante el país como sospechosa de servir con su conducta otros intereses que los intereses de la democracia.

El espectáculo no puede ser más edificante, pero tampoco puede ser más inmoral.

Mas al fin y al cabo, si tienen explicación esos aplausos, no pueden tenerla las censuras que dirigen á nuestros amigos, porque se niegan á servir de comparsa en ese juego con que se viene dificultando la formación de un gran partido liberal y dando vida á los elementos ultra conservadores.

¿De qué nos acusan? ¿De qué rechazamos toda inteligencia con la izquierda, á pesar de que ésta ha consignado en la circular la célebre fórmula del 18 de Mayo? Pues es muy natural. Qué, ¿hemos de estar á toda hora cambiando de programa, según plazca á ciertas personas? ¿Hemos de ser demócratas unas veces y semifusionistas otras, sin más razón que el de mantener una unión imposible? ¿Para qué hemos de aceptar ahora esa circular, si en el turno de los programas establecido por el general López Domínguez, correspondiente que el próximo sea una desautorización del actual?

Por otra parte, nuestros amigos no ven á la izquierda en el grupo que tiene como prisionero al señor duque de la Torre. De las huestes que se reunieron en torno del ma-

nifiesto de Biarritz se han separado los tres iniciadores de la tendencia: Sardeal, Beranger y Moret; hombres tan importantes como el ilustre orador Sr. Márto, el señor Merelo, Canalejas, López Puigcerver, Nieto, el duque de Veragua, Linares Rivas y otros muchos, han roto todos sus compromisos con la izquierda; y de los mismos que votaron la fórmula del 18 de Mayo, no están ya al lado del general Serrano: los Sres. Posada Herrera, Ruiz Gómez, Gallotstra y Suarez Inclán. De suerte que la izquierda que hoy defienden los conservadores, es una izquierda microscópica; una izquierda sin fuerza, sin prestigio en el país; una izquierda incapaz de realizar el ideal de conciliar los principios de la democracia con los atributos de la monarquía.

A pesar de todos los asertos que en contra se hagan, la izquierda no existe: nosotros, pues, no podemos estar al lado de un cadáver. Aceptamos los principios democráticos siempre, en todas ocasiones, manténgalos quien los mantenga. Pero si solicitan nuestro concurso para realizarlos, hombres á quienes sabemos falta hasta la voluntad de cumplir su empeño, ¿cómo hemos de otorgarles nuestro concurso?

No; lo que defendíamos ayer, defendemos hoy; pero lo defendemos con un sentido meramente de propaganda, porque no aspiramos al poder. Por esto no constituimos un partido, aunque medios y aliento nos sobra para ello.

LOS REVENDADORES

A un abuso ha sucedido otro abuso.

Cuando se dijo que los revendedores de billetes de espectáculos públicos ejercían una industria odiosa, y fué esto el pretexto para que el conde de Xiquena persiguiera á esos industriales recogiendo sus patentes autorizadas por la ley, con lo cual dicho se está que la tal industria no tenía nada de ilegal, ocurrió que las empresas establecieron despachos especiales con billetes de preferencia, y el público pudo convencerse de que en vez de habersele prestado un servicio, se le habían proporcionado más molestias con los mismos gastos de antes.

Llegó el advenimiento del señor conde de Toreno al cargo de gobernador civil, y algo debieron pesar en su convicción los males de aquellos despachos especiales de los teatros, y algo debieron influir en su ánimo las quejas del público, porque de otra manera no se explica, ni puede honrosamente

explicarse, que al fin y al cabo se permitió el establecimiento de una *Agencia particular* que, con ciertas condiciones de fianza, límite de sobreprecios y otras prudentes garantías, fijó su oficina en un portal de la calle de Sevilla.

¿Qué fué lo que vino á demostrar el hecho de permitirse y autorizarse el establecimiento de dicha *Agencia particular*?

Sencillamente se patentizó con eso que se querían garantizar los derechos del público ofreciendo á éste comodidades y ventajas, y siendo así, no se comprende que el establecimiento de esa *Agencia* constituya un *privilegio exclusivo de explotación* concedido á una sola persona ó sociedad.

Con las mismas condiciones de fianza, tarifa de sobreprecios, etcétera, etc., debe concederse igual permiso y autorización á cuantas personas ó empresas soliciten el establecimiento de análogas *Agencias*, y mientras más oficinas de esta clase existan, mayores serán las ventajas que reportará el público, porque de la competencia entre ellas ha de resultar un beneficio positivo para las personas que acudan á adquirir billetes de espectáculos.

Medita y estudie este asunto el digno gobernador Sr. Villaverde, y reglamento de una vez esta industria de los revendedores, y habrá prestado un gran servicio al público de la corte.

Pero hágalo S. E. pronto, porque la temporada teatral empieza ya.

ECOS POLITICOS

Después de las sistemáticas negociaciones de los diarios ministeriales que nos han venido sorprendiendo día tras día, ora con que eran falsas las disidencias ministeriales, ora con que las conspiraciones eran un mito, ora con otras ocurrencias que llegaron á hacernos dudar de nuestra propia existencia, salimos ahora con que también el cólera es un mito.

Si esto resulta verdad, no quedará en España otra verdad sino la de que aquí todo es mentira, «sea cual fuere el color del cristal con que se mira.»

Los periódicos de oposición defienden que ni en Novelda ni en otra región existe el cólera, y, como es natural, los ministeriales defienden lo contrario.

De manera que hasta el cólera se ha convertido en cuestión política, lo mismo que la venida del príncipe alemán ó la legalidad de unas elecciones.

¡Oh, qué gran país!

La entrevista del Sr. Sagasta con el Sr. Castelar, ha dado lugar á una reñida escaramuza entre ministeriales y sagastinos, echando en cara los primeros á los segundos las benevolencias y caricias del implacable republicano.

Es natural que el Sr. Castelar prefiera un gobierno que no ofende su dignidad ni trata de poner inútiles tra-

bas á su académica propaganda, á otro que le colma de insultos en cuantas ocasiones se ofrecen.

En este punto asiste la razón al jefe de los posibilistas, así como al Sr. Sagasta, que ejerce un acto de valerosa consecuencia respetando los derechos del ciudadano.

Por lo que toca á los resultados, no duden los conservadores que está más garantizada la monarquía por los procedimientos de la libertad, que por los de la tiranía y la intransigencia.

Ocupándose de la circular de la izquierda, dice *La Integridad de la Patria* que «todos tienen curiosidad de saber cuántos disidentes se van á presentar de nuevo.»

Pronto no habrá disidencias posibles, después de haberse separado los señores Márto, Sardeal, Linares Rivas, Moret, Posada Herrera, y tantos otros que formaron en la última situación semi-izquierdista.

Cuando no quede más que el lego y el prior, será más fácil que se entienda.

Dice *El Liberal* que aún no se sabe qué ministro permanecerá en la Granja al lado de la familia real.

¿Cómo que nó?

¿Cree el colega que consentiría el señor ministro de Marina en perder unos cuantos días de jornada?

Mala breva tiene S. E. este año con la jornada.

Porque, por si acaso lo ignoran nuestros lectores, debemos decirles que el Sr. Antequera cobra en la Granja el sueldo, con más la gratificación como si estuviera en campaña en Ultramar.

De *La Epoca*:

«Buen jarro de agua fría echa hoy *El Imparcial* por encima de todas las oposiciones, diciéndolas que el partido conservador no caerá hasta 1886.»

Y de ahí lo que sea razón, que cuando un periódico tan de oposición como *El Imparcial* nos concede generosamente dos años de vida, nos parece que no hay inmodestia en alargar algo más la fecha.»

Por nosotros, alárguela V.

Como que no lo hemos de pagar.

Pero créanos el colega: hasta 1886, faltan 482 días.

Son muchos días, y sólo Dios puede saber lo que ocurrirá en ellos.

Los diarios de Italia se ocupan de nosotros en términos muy desfavorables, cosa que subleva fuertemente á los conservadores.

Cuando el advenimiento de la situación, digeron que esta tesitura dominaba en toda Europa.

Ahora se encuentran en el mayor aislamiento, y no miran, donde quiera que vuelvan la vista, más que enemigos implacables.

Ni en Italia, ni en Portugal, ni en Francia, ni en Inglaterra responde una cuerda simpática en este gobierno que ha venido á luchar contra la corriente del país y de casi todas las naciones.

La Unión continúa en todos los números su propaganda contra el liberalismo.

Está en su derecho.

Mas ¿cómo se compagina su odio á las modernas instituciones con su carácter de órgano de un ministro que se ha puesto á su servicio?

Desde los orígenes del sistema representativo no se había dado el caso de una contradicción más flagrante, de un

doble juego más inmoral, de una conducta más perturbadora, que no se puede prolongar sin exponer al país á tremendas catástrofes.

Si esta es la alta política que está permitiendo desenvolver el Sr. Cánovas del Castillo al Sr. Pidal, habremos de confesar que ha llegado para aquel hombre público la hora de su completa decadencia.

La República no ha comprendido bien nuestro pensamiento, cuando dice que si los carlistas dan el grito de ¡viva la república! será porque lo encuentran más simpático y popular.

No es esto, apreciable colega. Los carlistas desean una irrupción republicana, porque la encuentran sinónima de anarquía, de desorden, de abandono de todos los servicios, y esperan, á la sombra de estas perturbaciones, organizar impunemente una nueva guerra civil, que luego cueste ríos de sangre y oro el sofocar.

Cuando los republicanos se convengan de esta verdad, verán que es antiliberal y antipatriótico atentar contra lo existente para facilitar medios de desenvolvimiento á los partidarios del absolutismo teocrático.

Si hubieran demostrado contar con medios para aniquilar á este enemigo, les sería permitido hacer alardes y correr alburas; mas ahora deben saber por experiencia que son impotentes contra toda insurrección carlista.

El día 3 de Octubre de 1883 entraba en Madrid S. M. siendo objeto de una ovación tan inmensa, tan imponente, que no hubo palabras para describirla con exactitud.

El día 10 de Octubre presentaba la dimisión el gabinete Sagasta.

Ayer, 5 de Setiembre de 1884, llegó también á Madrid D. Alfonso XII, y la población lo recibió con verdadero cariño.

¿Qué ocurrirá el día 12?

Dice *El Noticiero* que el que ha comentado la circular con grandísima broma y chacota, ha sido, según se asegura, el Sr. Márto.

No tanto, no tanto.

Creemos que pudo concluir de leerla sin reírse. Y después nada más, porque el documento no merece otra cosa.

El Independiente no cree que en el Consejo celebrado ayer bajo la presidencia de S. M. se tratase únicamente del cólera.

Si el colega tiene otras noticias, hace mal en no darlas.

Nosotros sí creemos que el tema preferente fuese ayer el del cólera; pero estamos conformes con el colega en que no será ese el tema del primer Consejo que se celebre con el Rey.

Digno de que el señor director del Registro civil fije en él su atención, es un articulo que publicó anoche nuestro estimado colega *El Correo* con el epígrafe «El Registro civil y el cólera,» haciendo atinadas observaciones sobre la necesidad de subdividir las inscripciones de defunción en el caso de que se propague la epidemia colérica.

Por demás ingrato se muestra con nosotros nuestro apreciable colega *La Izquierda Dinástica*.

Por pura cortesía, y no porque la

cosa lo mereciera, nos ocupamos extensamente de la circular que no ha obtenido en general idénticos honores, siendo recibida en todas partes con el mayor indiferentismo. Nosotros hemos sido causa de que dicho documento sea más conocido y juzgado, y *La Izquierda Dinástica* no ha sabido agradecer nos ese favor.

Nos servirá de escarmiento para lo sucesivo.

LLEGADA DE S. M. EL REY

Desde las primeras horas de la mañana de ayer se notaba en la calle de Bailén, paseo de San Vicente y alrededores de la estación, gran movimiento de gente ansiosa de saludar y aclamar á S. M. el Rey.

El andén estaba ocupado por un apiñado gentío, que al divisar el tren regio prorrumpió en atronadores vivas, que se repitieron sin cesar.

Al subir el Rey en el landó que lo ha conducido á Palacio, en compañía del general Blanco, se vió el coche inundado de flores.

La ovación hecha á S. M. continuó por la carrera, calculándose en más de 10 á 12.000 personas las que han acudido á recibir al Monarca.

Una compañía de cazadores, con bandera y música, ha tributado á S. M. los honores debidos.

En la estación hemos visto al presidente del Consejo, al ministro de la Gobernación y á un crecido número de generales y altos funcionarios de la administración pública.

El gobernador Sr. Villaverde, y el jefe de orden público Sr. Oliver, han acompañado al Rey, á pié, hasta Palacio.

Una orquesta de bandurrias y guitarras, seguida de más de mil personas de la clase popular, ha bajado también á esperar á S. M.

Además del duque de Sexto y del general Blanco, han venido con su majestad el doctor Camisón y sus ayudantes Aguilar, Carvajal y Arana.

En Medina, donde el Rey se despidió de la Reina y de las infantas, que tomaron el tren de Segovia para seguir á la Granja, se incorporaron á S. M. los ministros de la Guerra, de Gracia y Justicia, de Hacienda, de Fomento y de Ultramar, y en el Escorial, el gobernador y el capitán general de Madrid.

CONSEJO DE MINISTROS

Pocos momentos después de llegar S. M. el Rey, se reunieron ayer bajo su presidencia los ministros, para darle cuenta de las últimas noticias del cólera y de las precauciones tomadas para evitar la propagación de la epidemia.

Según digieron á la salida los ministros, en Aguilar de la Frontera (Córdoba) ha ocurrido algún caso sospechoso.

También se habló de las precauciones sanitarias adoptadas por las autoridades de Madrid, manifestando S. M. deseo de conocerlas, acordándose que por la tarde visitara el Rey el asilo de las Mercedes, acompañando de los ministros de la Gobernación y de la Guerra.

Este último debía inspeccionar en el citado establecimiento la sección que ha de destinarse á los enfermos militares.

No se ha fijado día para el próximo Consejo, quedando el presidente en convocar á los ministros.

EL CRIMEN DE MIERA

La prueba testifical en este proceso va haciéndose por demas pesada, pues todas las declaraciones son lo mismo, sin añadir nada á los detalles conocidos, y prestadas solo con la autoridad de la voz pública, pues todos los testigos amparan sus afirmaciones con el *se dijo*, y por haberlo oído referir.

La sexta sesión se esperaba tuviera algún atractivo más, pues debían prestar declaración algunos testigos importantes.

Pedro Mora Higuera, rival del procesado Pozas, en las luchas electorales, fué el primer testigo examinado en esta sesión.

De su declaración, que fué muy extensa, lo más interesante es lo siguiente:

Fiscal.—¿Desde qué sitio vió V. al alcalde y á la Guardia civil cuando conducían á Maza?

Testigo.—Desde la Castañera.

F.—¿Qué más gente iba con ellos?

T.—Yo vi á Juan Maza, á Pozas y los guardias, y otras dos personas que no conocí porque los ocultaba el maíz.

F.—¿Sabe V. quién fué el autor de la muerte de Maza?

T.—Yo solo sé que mi sobrino me dijo que Pozas y los guardias fueron los autores.

F.—¿Recuerda V. haber hablado alguna vez con Antonio y Santiago Higuera acerca del crimen?

T.—No, señor; sólo cuando los pregunté que qué habían declarado, porque en el pueblo de Miera empezaron á llamarme falso y otros insultos.

F.—¿Y quién?

T.—La familia del señor (señala á Pozas), su señora y... (Pozas se levanta violentamente del banquillo y con gran energía dice al testigo):

—Miente V... ¡Mi señora jamás ha podido hablar con él! ¡Miente V., infame, miserable!...

Domigo Gómez Maza, segundo testigo, declaró haber visto un grupo de cuatro personas que no conoció, pero después supo eran los procesados y Maza. Acerca del procesado Pozas, dió algunos antecedentes.

Acusador.—¿Qué concepto tiene de Pozas?

Testigo.—Que es muy riguroso.

A.—¿Qué quiere V. decir con eso de que es riguroso?

T.—Pues que cuando alguno le hace algo, se la guarda para cuando llega una ocasión.

Agustín Gómez Higuera y Tomás Gómez Higuera, testigos examinados después, sólo hablaron por referencias. El último, sin embargo, dijo algo que corrobora en un todo las declaraciones prestadas por los testigos de cargo.

A las preguntas que le dirigió el fiscal, contestó:

F.—En la noche del 22, ¿vió V. á Pozas y la Guardia civil?

T.—Sí, señor.

F.—¿A quién más vió V.?

T.—A Pío Lavín, Bráulio Mier y Maza.

F.—¿Cómo iba Maza?

T.—Con las manos atadas.

F.—¿A dónde fué conducido?

T.—A casa de Bráulio.

Estas son las declaraciones prestadas en la sexta sesión. Los testigos verificaron además algunos carcos, por efecto de algunas contradicciones; pero sin lograr ponerse de acuerdo.

En la sesión séptima se terminó el examen de los testigos presentados por el fiscal, sin que los tres que prestaron declaración, tuvieran verdadera importancia. Unicamente *Carolina Lavín*, afirmó, contestando á una pregunta de la defensa, que el juez de Santoña la tuvo presa para que dijese lo que no sabía, afirmación que se hizo constar en el acta por su gravedad. La testigo se negó á contestar á algunas preguntas por considerarlas impertinentes.

Terminada esta parte de la prueba testifical, se procedió á la prueba pericial; pero ésta no pudo verificarse, porque los facultativos encargados de ella no se encontraban en el local.

Con este motivo, comenzó el examen de los testigos, propuestos por la acusación privada.

En primer lugar, declaró *Eleuterio Gómez Lastra*, asegurando haber oído decir al alcalde: *Ya tenemos un pájaro cogido*; que se enteró de todo y además vió á Pozas cuando disparaba sobre Maza, coincidiendo su declaración con la prestada por *Santiago Lastra* y *Mora*, testigo que, como recordarán nuestros lectores, fué examinado en la quinta sesión.

ECOS TEATRALES.

ESLAVA

Han empezado con gran actividad en el popular teatro de Eslava los ensayos de la función inaugural, que se compondrá de un propósito nuevo, titulado *Nuestro Prólogo*, original de los señores Pina y Búrgos, con música de los maestros Barbieri, Nieto, Chueca y Hernández, y de la zarzuela *El Marqués de Caravaca*, hace años no representada en Madrid. La empresa tiene en su poder las siguientes obras nuevas: *El Angel Guardian*, de Pina Do-

mínguez y Nieto; *Rosa y Margarita*, de Lastra, Ruesga y Prieto, con música de Hernández; *Un Tenorino*, de Ricardo de la Vega; *Los Tiempos de la Nanita*, de un popular autor, música de Rubio; *Caramelo*, de Búrgos y Chueca; *El Bergantín Adelante*, de Búrgos, Navarro y Nieto, y otras varias. También se pondrá pronto en estudio una *Revisita* de espectáculo de autores aplaudidos. La empresa ha contratado al distinguido barítono Sr. Sala Julien, y al niño Anselmo Fernández, que tan aplaudido fué este verano en el circo del Príncipe Alfonso.

APOLO

Hoy ha quedado abierto el abono en el teatro de Apolo, para las representaciones de zarzuela que han de verificarse durante la temporada cómica actual.

La compañía se compone de las señoras Bona, Cisneros, Roca, Naval, Soler Difrancó, Baeza, Buena (Amalia), Martínez Polín, Sierra, Sola y Palencia, y de los Sres. Berges, Constantí, Toscano, Soler, Subirá, Aldecoa, Arjona, García, Manso, Navarro, Polín y otros.

Director de escena, D. Miguel Soler. Idem de orquesta, Caballero, Chapí y Llanos.

Numeroso cuerpo de coros y orquesta y dependencias servidas por reputados artistas.

ZARZUELA

Dentro de breves días la empresa del teatro de la Zarzuela publicará la lista de la notable compañía de zarzuela seria y cómica que ha sido contratada para la próxima temporada, por la empresa del teatro de la calle de Jovellanos, y en la que figuran la primera tiple doña Elisa Zamacois, y las notables artistas señoras Montañés, Espí, Delgado, Castillo y otras, y los Sres. Ferrer, Tormo, Valle, Llorens, Ripoll, Hidalgo y el conocido bajo de ópera D. Leopoldo Oliviet.

Los precios del abono serán los siguientes:

Por cien representaciones: palcos plateas y entresuelos, á diario, 625 pesetas; idem á turno par ó impar, 375; id. palcos principales, á diario, 250 pesetas; butacas, sin entrada, á diario, 100; idem á turno par ó impar, 60 pesetas.

Se pondrán en escena las obras nuevas *Baboli*, *Doña Juanita*, la de gran espectáculo *Los dioses falsos*, y una zarzuela en tres actos, original del señor Pina Domínguez, con música del popular maestro Barbieri.

ALHAMBRA

Anoche no hubo función en el teatro de la Alhambra para dar lugar á los ensayos de la ópera *Norma*, cuya primera representación tendrá lugar hoy sábado, y en la que hará su debut la primera tiple señora Castiglioni. En la contaduría del mismo continúan despachándose hoy las localidades para esta función, siendo extraordinario el número de las que se vendieron ayer.

LARA

Reformado este bonito coliseo, donde su propietario ha llevado á efecto las mejoras y reformas convenientes, tendrá lugar esta noche la función inaugural de la temporada por la compañía de artistas, cuya lista publicamos hace pocos días. Las obras elegidas para esta función han sido *Dios los cria y ellos se juntan*, y la bonita comedia en un acto, *Más vale maña que fuerza*.

De seguro que esta noche estará brillantísimo el elegante teatro de la Corredera.

EL CÓLERA

EN EL EXTRANJERO

Desde las ocho de la noche del 3, á igual hora del día 4 de Setiembre, han ocurrido las siguientes defunciones á consecuencia del cólera:

EN FRANCIA

Marsella, 3.—Tolón, 3.—Burdeos, 2.—Cete, 2.—Aude Carcasona, 4.

Total, 14.

A consecuencia del mal estado de las líneas por el temporal, no se han recibido completas las noticias de Francia.

EN ITALIA

Nápoles, 69.—Spezia, 14.—Provincia de Campobasso, 5.—Liorna, 1.—Bologna, 1.—Provincia de Alejandría, 1.—Idem de Bérnago, 8.—Idem de Caserta, 1.—Idem de Cuneo, 17.—Idem de Massa, 9.—Idem de Módena, 3.—Idem de Parma, 5.—Idem de Turín, 9.

Total, 143.

Marsella 5 (9³⁰ m.).—Desde el medio día del 3 hasta las siete de ayer tarde, han ocurrido en este distrito consular las siguientes defunciones del cólera:

En Saint Remy, una; en Tarascón, una; en La Seyne, cuatro, en Montdesverges, dos; en Cavaillon, una; en Thortes y Caimont, una.

La situación ha mejorado en Marsella, Tolón, Arlés y Aix.—*Ruiz Gómez*.

Cete 5 (9 m.).—Durante el día de ayer ocurrieron en este distrito, las siguientes defunciones: En La Begude, una; en Aubenas, una; en Nimes, una; en Bouillargues, una; en Lavilledieu, cuatro, en Saint Pargoire, una; en Beziers, dos; en Florensac, una; en Meze, cuatro; y en Cete, durante la noche, ninguna.—*Orfila*.

Génova 5 (1³⁵ t.).—Rafaele Denonili, viceconsul España en Murcia, falleció del cólera.—*Couder*.

Liborno 5 (6¹⁵ t.).—El atacado ayer continúa mejor, sin más novedad en el distrito.—*Valladares*.

Cete 5 (8¹⁰ n.).—Durante las últimas 24 horas, ha ocurrido una defunción colérica.—*Orfila*.

Perpiñán 5 (8¹⁰ n.).—Aude Carcasona, día 4, casos nuevos tres; muertos dos.—*García*.

Burdeos 5 (7²⁶ n.).—Según me informaron en la prefectura y en la alcaldía, ninguna defunción ni caso de cólera ha vuelto á presentarse en esta ciudad, habiendo sido curado el que estaba en tratamiento en el hospital Pellegrin.—*Pereira*.

Marsella 5 (9⁴⁰ n.).—En las últimas veinticuatro horas se han registrado cinco defunciones del cólera en Marsella, una en Tolón y ninguna en Arlés.—*Ruiz Gómez*.

Génova 5 (12²⁰ n.).—Provincia Génova: Afuzin, 30 casos, ocho defunciones. Provincia Bergamo: Azzago, Burzdarín, Bergamo, Rozzano, Fontanella, Ossio, Brumbo, Spirano, Orquino, Zoguo, un caso; Triviglio, ocho; defunciones, siete. Provincia Bologna: Poretta, uno fulminante. Provincia Campobasso: Castelloni, uno; Serpoli, tres. Provincia Caserta, uno. Provincia Cuneo: Busca, cinco; Centallo, Cuneo y Villa Fallo, cuatro; Jossano, dos; Belmonte, Bronero, Morozzo, Saluzzo, Sommariba, Tarantasca, Vezzolo, Battignoso, uno; defunciones, 15. Provincia Massa: Castellnuovo, tres, Fezzano, dos; Motazzano, Altissimo, una y dos defunciones. Provincia Nápoles: Nápoles, 89 y 40 defunciones; Somma, Prócida, uno y tres defunciones. Provincia de Turín: Ribbi, tres y dos defunciones.

EN ESPAÑA

Parte oficial de la *Gaceta* de ayer: *Dirección general de Beneficencia y Sanidad*.—Según participa el gobernador de Alicante, en Novelda han ocurrido en las veinticuatro horas seis casos de enfermedad colérica y cuatro defunciones.

En Monforte, pueblo limítrofe con Novelda, desde las ocho de la noche á igual hora de ayer, han sido invadidas diez personas, de las que han fallecido cuatro.

En Villena, en la citada provincia, se han presentado algunos casos de enfermedad con síntomas marcadamente coleriformes, habiendo fallecido un anciano y un niño á consecuencia de dicha enfermedad.

De Elche no se han recibido nuevas noticias. En Alicante no hay novedad. Madrid 5 de Setiembre de 1884.—*Ordóñez*.

ALICANTE

La epidemia tiene, como es sabido, más importancia en los pueblos que en la capital de la provincia.

Un telegrama da cuenta de que hasta las doce de la noche habían sido in-

vadidos un hombre de sesenta y tres años y cinco mujeres de tres, veinticinco, treinta y dos, cuarenta y cincuenta años, habiendo fallecido una niña de tres años.

Otro del gobernador, dando cuenta de que, según comunicación del alcalde de Monforte, pueblo limítrofe con Novelda, desde las ocho de la noche del día 2 á igual hora de ayer, han sido invadidas por el cólera 10 personas, de las que han fallecido cuatro.

En Villena, según comunicación del alcalde, se han presentado algunos casos sospechosos en enfermos con síntomas coleriformes, de los cuales han fallecido un anciano y un niño. Los restantes se encuentran en vías de curación.

Monforte es una villa inmediata á Novelda, á cuyo juzgado pertenecía, tiene 3.000 habitantes.

Villena es mayor, tiene 11.300 habitantes, es estación de ferrocarril de Alicante, casi ya en los límites de su provincia con la de Albacete. En Villena se han tomado precauciones, aislando los vecinos las casas donde ocurrieron las defunciones. Llama la atención que habiendo entre Novelda y Villena algunos pueblos, éstos estén libres del contagio, debiendo haber importado el mal algún emigrante de Novelda.

NOVELDA (ALICANTE).

Los últimos telegramas recibidos de Novelda, acusan en las últimas veinticuatro horas ocho invadidos más de la epidemia colérica, y habiendo fallecido en el mismo período cinco de los atacados anteriormente.

ELCHE (ALICANTE).

De una carta que de este punto escribe un padre á su hijo, residente en Madrid, fechada allí en 1.º de Setiembre, tomamos los siguientes párrafos: «Ya nos tienes en campaña colérica. Ayer dos casos, clasificados de cólera morbo asiático por el doctor D. Manuel Campello. La alarma es grande. Estamos preparándonos para escapar. En Novelda se ha declarado ya oficialmente la existencia del terrible mal. Ayer 18 muertos en este último punto. En Monforte también hay cólera.

En Alicante, por cuyo puerto indudablemente se ha introducido, cuentan á todos que los muertos que hay allí son de calenturas malignas. ¿Será ó no cierto esto?»

LÉRIDA

Según telegrama del gobernador de Lérida, dicho señor ha conferenciado con los médicos de dicha ciudad, acerca de los casos declarados como sospechosos en la misma capital.

Los mencionados médicos, de acuerdo con el doctor Uveda, han convenido, demostrándolo claro y terminantemente, que no existe caso alguno de cólera morbo asiático como se dijo al principio, calificándolos única y exclusivamente de cólicos causados por el uso de lechumbres y hortalizas, sin preparación previa, por lo que son enteramente iguales que los casos ocurridos en Artesa de Segres.

Afirman los médicos referidos, que si se pudiera asistir á los enfermos desde que se presenta el primer síntoma, las defunciones escasearían y serían sumamente explicables.

AGUILAR (CÓRDOBA)

Ayer mañana se recibió un telegrama de Córdoba anunciando que en Aguilar se había presentado un caso de enfermedad sospechosa. La noticia era de todo punto destituida de fundamento. No hay enfermedad de ningún género que presente en Aguilar síntomas alarmantes. El ministro de la Gobernación llamó al telégrafo al alcalde y al médico titular para que diesen noticia de la salud pública en Aguilar, y han declarado que es excelente en aquella población, como lo es en toda la provincia de Córdoba.

EL ORIGEN DEL MAL

Se confirma que ha sido un alijo de contrabando; se han encontrado 26 fardos del alijo, compuestos de blusas y pantalones exactamente iguales á los usados por los presidiarios de Tolón. Sin duda algún comerciante francés

embarcó los fardos de trapos mandados quemar en Francia.

Entre los médicos de Novelda hubo al principio diversidad de criterios para definir la naturaleza de la enfermedad sospechosa; sólo un facultativo, el señor Pastor, creyó desde un principio que no había duda alguna: era cólera. De este parecer han sido al fin y al cabo los demás médicos, después de estudiar detenidamente los diversos casos ocurridos.

En las noticias que circulan acerca del número de defunciones hay exageración; lo que sí es cierto, que de Novelda han emigrado muchas familias, habiendo emigrado doscientas en un solo día.

Los casos de Villena no han sido definidos más que de carácter coleriforme.

EL LAZARETO DE GETAFE

En el cerro de los Angeles ha ocurrido ayer un caso de cólico sospechoso en un niño de nueve años. Inmediatamente fué aislado el enfermo y puesto en observación, y salió de Madrid un subdelegado de medicina para encargarse de su asistencia. En previsión de casos como el ocurrido en este lazareto, se impuso la justificada cuarentena á las procedencias de los pueblos donde el mal se ha declarado.

Es casi seguro que los cuarentenarios del cerro de los Angeles serán trasladados hoy al palacio de Vista Alegre. La traslación depende de poder habilitar los medios de transporte.

De todas suertes, desde hoy á primera hora se instalarán en el lazareto un médico y dos practicantes del Hospital Provincial, con su correspondiente botiquín, á fin de que los cuarentenarios no tengan comunicación ninguna con los médicos ó demás personas extrañas al lazareto.

OTRAS NOTICIAS.

El alcalde de Monóvar telegrafió anoche que la salud de aquella población es excelente.

Noticias recibidas en Madrid aseguran que la situación de Marsella ha mejorado muchísimo. El viento austral que ha durado cinco días, ha contribuido á desinfectar la población de miasmas epidémicos. En Arlés se considera como terminada la epidemia colérica.

La epidemia colérica en Italia reviste caracteres de mayor gravedad, especialmente en Nápoles y Spezzia. Esto se explica por algunas personas por la poca policía de aquellas ciudades, y porque en esta invasión colérica el mal toma únicamente en los puertos de mar y en las costas los caracteres de mayor intensidad y agravación.

Ha fallecido en Anglesola (Lérida) la señora de un médico, á consecuencia de un cólico esporádico. No hay en toda la provincia una sola enfermedad de síntomas alarmantes.

Anoche salió para Alicante el inspector general de lazaretos, Sr. Taboada.

En Albacete se ha mandado cerrar todas las calles de la población que dan al campo, dejando solamente tres entradas, vigiladas por la policía y los vecinos.

En el archivo del ayuntamiento de Zaragoza consérvanse los datos de una estadística relativamente consoladoras. Según ella, la epidemia de 1834 causó por término medio en Zaragoza la muerte al 25 por 100 de los atacados; en la de 1855, las defunciones ascendieron al 13, y á poco más del 3 en la invasión de 1865.

NOTICIAS

Anoche asistió S. M. el Rey á la función celebrada en el Circo de Price. Durante la primera parte del espectáculo, acompañó á D. Alfonso en su palco el señor gobernador civil, y durante el descanso, fué á saludar al Rey el señor ministro de la Gobernación, que ocupaba una platea, permaneciendo al lado de S. M. hasta que terminó la función.

Ayer tarde han ido á la magnífica posesión de Vista-Alegre (Carabanchel), el gobernador de la provincia Sr. Villaverde, y el testamentario del marqués de Salamanca, Sr. Aróstegui, para disponer lo necesario á fin de establecer un lazareto en aquel punto, suprimiendo el que se halla montado en el Cerro de los Angeles.

Ha sido muerto de un tiro en la villa de Ballesteros (Ciudad Real) el señor D. Fernando Calso, persona acaudalada y muy querida en aquella población.

Dentro de poco tiempo se celebrará en Washington un congreso internacional para ocuparse en la cuestión de la uniformidad de medidas, longitudes y horas cosmopolitas.

Parece que el ministerio de Marina nombrará, como representante de España en el congreso, al director del observatorio de San Fernando, D. Cecilio Pujasón, y el de Fomento, al director del Instituto geográfico, Sr. Ibañez, ó á D. Joaquín Barraguer, académico de la de Ciencias exactas.

Se han puesto en conocimiento del gobernador eclesiástico de Toledo las bases convenidas con el difunto cardenal Moreno para el reglamento del cementerio del Este, á fin de que le sean oficialmente conocidas y pueda dar las órdenes oportunas para la bendición del mismo.

Ha llegado á Madrid el Sr. Linares Rivas.

Mañana, á la una de la tarde, se reunirá el Ayuntamiento en sesión extraordinaria, con objeto de resolver acerca de una comunicación del señor marqués de Bogaraya, proponiendo la adquisición de terrenos con destino á cementerio general del Oeste.

Ha llegado á Madrid el señor patriarca de las Indias.

El miércoles salió de Nápoles (Italia), con dirección á esta corte, el señor conde Xiquena.

Los farmacéuticos de Zaragoza han acordado como primera medida, con motivo del cólera, una rebaja del 50 por 100 en la tarifa ordinaria de sus productos, para el caso de una invasión de la epidemia.

Ha visitado al ministro de la Gobernación una comisión de Valencia, compuesta de personas de diferentes partidos políticos, entre los cuales estaban los Sres. Sorriá y Capdepón, en solicitud de que se destine la fábrica de Tabacos á Tribunal de Justicia, y se haga una nueva fábrica y una nueva cárcel. La comisión salió muy satisfecha de los buenos propósitos del ministro de la Gobernación.

Leemos en un periódico que existe en Madrid una sociedad electricista que tiene por objeto producir la luz para el alumbrado por medio de pilas.

El invento se atribuye á un ingeniero español, y si se confirma, nos parece que se ha resuelto un problema que ha de reportar grandes ventajas al público.

Es posible que en atención á las circunstancias actuales suspenda el general Sr. López Dominguez la excursión que se proponía hacer en breve á Granada.

Los periódicos franceses publican un telegrama de Viena dando cuenta de una caída desde una altura de quince metros, del arquiduque José, ocurrida, según parece, en el monte Tniselwad, en donde se encontraba paseando con el príncipe Enrique de Chartres.

El herido fué trasportado en muy mal estado á Ausée por los príncipes de Joinville y Chartres, prodigándole los primeros cuidados el doctor Jaragor.

Aunque el príncipe ha sido administrado, parece se encuentra algo mejor. Ha sido llamado á Viena por telegrama el doctor Billreth.

Más intención que en un toro de Miura encontramos en la siguiente noticia de *La Correspondencia*:

«A la una de la noche de ayer llegó á Madrid el ilustre prelado de la dióce-

sis de Sevilla, P. Ceferino González. Tenemos entendido que proseguirá en breve su marcha de regreso á la diócesis que tan sabiamente rige.»

Es decir, que volverá como ha venido.

El núm. 30 de *La Ilustración de la mujer* que está publicando la *Sociedad de crédito intelectual*, trae grabados de mérito y de mucho gusto, un buen retrato de la celebrada poetisa catalana Dolores Monserdá de Maciá, figurin iluminado, artículos de excelentes colaboradoras y gran número de dibujos que ilustran su revista de modas y salones.

VARIEDADES

LA TEMPESTAD.

—¿Te acuerdas de la última tempestad?

—¿La del jueves? ¿Y llamas tú á eso tempestad? Ensayos de relámpagos. Truenos que apenas dominaban el ruido de los coches. El viento apenas refrescó, y apenas agitaba las copas de los árboles; en vez de lluvias torrenciales, algunas gotas que cayeron en las calles, y nada más.

—En X... la tempestad fué muy grande; más *consecuente*, como dice la gente del comercio... Pero es preciso que te explique el particular estado de mi espíritu en aquella ocasión; es preciso que te narre las circunstancias que concurrieron en aquella tempestad providencial, porque sin ellas no me hubiera vuelto á acordar de nada, ni ahora te hablaría.

Yo estaba entonces en casa de los Zacarías, que poseen en X... como ya sabes, un simulacro de castillo, una quinta. Ya sabes los Zacarías quienes son... Israelitas muy finos, artistas entusiastas, muy aficionados á comprar objetos de arte.

Han hecho de la quinta un museo, en el cual, entre los bronces riquísimos encontrados en las escavaciones, entre los objetos de cerámica antigua de primer orden, al lado de muebles antiguos de valor inapreciable, al lado de armas primorosamente labradas, de telas de las antiguas fábricas, bordadas en oro y en colores brillantes, en medio de aquel lujo oriental crecía y se desarrollaba una belleza enteramente exótica, de los países del extremo Oriente, la linda entre las lindas, Dalila Zacarías.

Engañar á un amigo, aunque este amigo fuese un banquero, no entraba en mis principios, porque cuando llega el momento de romper relaciones, la mujer siempre se las compone para enredar con el marido, lo que hace la situación extremadamente difícil.

Pero esta vez lo confieso; la primera vez que ví á la señora Dalila, los pensamientos que acudieron á mi mente fueron criminales. Pensamientos vagos, lo confieso, y sin esperanzas por lo pronto. La señora, con su aire de abandono, con sus cabellos cobrizos, sus labios rojos, que cuando reía dejaban ver el blanco exquisito de sus dientes, parecidos á una flor de granado en el cual, por un cambio completo de las condiciones climatológicas hubiese caído un copo de nieve, sus ojos asiáticos, grandes é inquietos, y dulces como los de cautiva, evadida en los que flotaba, así como un recuerdo del haren, la hermosa Dalila, como digo, parecía casi desdibar cuanto se rozara con el amor y los dulces sentimientos. Era como un rubí, de color de fuego, muy frío al tacto.

Los elegantes de la ciudad acababan siempre por aburrirse en el campo. Mis huéspedes, sin duda para aburrirse también, quisieron imaginar alguna diversión pesada y sosa, y tramaron la de formar una compañía de comedia con aquellos campesinos.

Sí; bajo el pretexto de la caridad, se organizó una representación teatral, aumentada, entre otros ele-

mentos de éxito, con un lamentable *vauville*, en el que yo debía desempeñar el principal papel con la seductora Dalila por compañera. Un comediante, el anciano Yustín, que hacía largo tiempo dejó el escenario de los bufos, en donde hacía los papeles de *padre noble*, *tutor*, etc., etc., vino de París, llamado expresamente para ensayar y dirigir la fiesta.

Yo debí marcharme; pero, ¿podía hacerlo? Precisamente, en mi ignorancia absoluta de lo que se tramaba, un día antes de estallar la conspiración prometí quedarme una semana, dándome como excusa á mí mismo la necesidad de estudiar para hacer una hermosa descripción en mi novela de este año; un riachuelo por mí descubierto en los alrededores, y cuyos puentes de madera, cuyas rocas llenas de musgo, cuyas cascadas de color de cristal claro, en donde la luz se descomponía, cuyos *neufaris*, que servían de trono á las ranas, me habían seducido por su pintoresca originalidad.

Pero, ¡oh suerte mía! En vez de discorrir bajo las sombras de los chopos escuchando la monótona canción del agua que cae; en lugar de hacer todo lo que hace un escritor de conciencia frente á la naturaleza hermosa, es decir, tenderse en el suelo y contemplarla fumándose un cigarro, héme aquí convertido en un papagallo aprendiendo de memoria mi papel. ¡Y qué papel! Había frases como esta: —«Ya estamos en globo, señor Balandart?

—«¿Sí, querida señora?
—«En pleno cielo azul?
—«En pleno cielo y á algunas millas sobre el nivel de mi suegra.»
Porque hay que advertir que el despropósito que aprendíamos tenía pretensiones de actualidad, y se titulaba *Arrojar el lastre*.

Meterse en la cabeza tan monumentales estupideces era muy penoso; pero aún lo era más repetir las todas las noches bajo la alta dirección del cómico Yustín y de la enigmática Dalila, de la que me enamoraba más cada día que me replicaba con un aire de lastimosa indiferencia, moviendo apenas sus hermosos labios:

—¿Comprendes mi suplicio? En una ocasión ví entrar á saco una ciudad y á unos soldados hacer saltar con la punta de los sables las perlas y esmeraldas incrustadas en el vientre de una divinidad india. He visto esto. Pues bien; para festejar dignamente á Dalila, hubiera sido capaz de hacer lo mismo: romper y destrozor maravillas antiguas de mil colores y de mil facetas, como nos las describen los poetas orientales.

Pero no era esto. Era preciso estudiar el papel de Balanchard y hablar á la amada de mis sueños en un lenguaje desprovisto de toda idealidad.

¡Ah! ¡Si yo hubiera podido abrirle mi pecho y le hubiera podido decir!... pero no podía. Excusaba ella con maña las ocasiones de encontrarse á solas conmigo, y parecía tener tranquilo y malicioso gusto en verme recitar las estúpidas frases de Balanchard.

Al fin llegó el gran día. El teatro se había construido en el fondo del parque, en una tienda. Sillas doradas, procedentes de los salones de la quinta, se mezclaban á groseras sillas de paja que habían prestado el maestro de escuela y el alcalde.

Todo el pueblo se hallaba allí palpitando de impaciencia. Se toca la overtura, y se alza el telón.

Su primera pieza era *La hermosa Sairana* de Ernesto d'Hervilly, dulce y delicado poeta que podría, como Sarduu, colocar en la entrada de su casa altas verjas de hierro, primorosamente labrado con sus cifras de oro, rodeadas de laurel y

rosas, ó como Dennery, poseer bosques de palmeras en sus estufas, si todas las amables señoras, que para representar su obra, se han vestido de japonesas le hubiesen pagado derechos de autor. *La hermosa Sairana* obtuvo un verdadero triunfo, y...

Y le llegó el turno á *Arrojar el lastre*.

El comienzo marchó á las mil maravillas. Pero, poco á poco, la luz de las ventanas es menor. Se oye al viento, no ya susurrar, sino rugir entre los árboles. Después, un trueno de tempestad, estalla formidable en el momento mismo en que Dalila y yo llegábamos á la gran escena.

Un chubasco de agua y granizo que cae sobre la tela húmeda de la tienda de campaña, cubre nuestra voz. Sólo cuando brillaban los relámpagos podían vernos á nosotros los espectadores: nos paramos; pero poseído de súbita inspiración, me arrojo á los pies de Dalila, y ya no hablé Balandart, sino yo, el enamorado.

Con fuego irresistible, oprimiendo las manos de Dalila, estrechaba su talle, besaba sus ojos y sus cabellos; y todo esto, frente al pueblo entero delante de Zacarías:—infeliz Zacarías, que sonriente hacía signos como si comprendiera.

Mi dicha duró lo que la tempestad.

Dalila estaba asombrada, confusa, pero sin indignación y sin cólera; y como la tempestad se iba, y como teníamos que volver al texto exacto, me prometió con gracia picaresca improvisar una escena que terminara con un beso, sin que por eso interrumpiera, la acción.

—¡Bravo, bien!—gritaba el auditorio.

—¡Soberbio!—decía Zacarías. Rustín, que hacía de apuntador, sacó la cabeza de la concha y comenzó á palmotear, diciendo con risa irónica: ¡Bien por los muchachos! ¡Qué fuego!

Por lo demás, creo que las restantes escenas de la pieza, ya no os interesan.

—¡Ya lo creo que me interesan!
—¡Pero yo no puedo contarlas!

PABLO ARENA.

BOLSA

COTIZACION OFICIAL DE AYER 5 DE AGOSTO.

4 por 100 interior 59'25.
Idem fin corriente, 59'20.
Idem perpetuo exterior, 59'60.
Idem amortizable, 74'20.
Obligaciones de A. de Cuba, 89'50.
Ac. del B. de E. 270'00.

CAMBIOS

París, á 8 días vista 4'95.
Londres, á 90 días fecha 47'55.

Bolsin.

A las cuatro y media.—4 por 100 interior contado, 59,55 dinero; fin de mes, 59,55.

Después de la hora oficial ha ganado 30 céntimos el 4 por 100 perpetuo interior.—Cambios fuertes.

TELEGRAMAS DE SUÁREZ INCLAN.
Barcelona 5.—4 por 100 amortizable, 74,75.—4 por 100 perpetuo, 59,30.—4 por 100 exterior, 60,10.—Cuba, 89,35.

Bolsin de anoche.

Contado, 00.
Fin, 59'60.
Barcelona.—Interior, 59'63.
Exterior, 60,15.
París particular, 60,00.

ESPECTACULOS

ALHAMBRA.—5.ª de abono.—Turno 2.ª.—A las nueve.—Norma.

LARA.—Función inaugural.—T. 1.ª impar.—A las ocho y media.—Dios los crea y ellos se juntan.—A las once.—Más vale maña que fuerza.

JARDIN DEL BUEN RETIRO.—A las ocho y media.—Adriana Augot.—Intermedios por la banda de Mallorca.

CIRCO DE PRICE.—A las nueve.—Gran función en la que tomarán parte los principales artistas de la compañía.

CIRCO HIPÓDROMO DE VERANO.—A 8 1/2.—Nuevos ejercicios por los principales artistas de la compañía. El gran baile «Las cuatro naciones.»

CELESTINO APAOLAZA, IMPRESOR, calle Mayor, 122.

SECCIÓN DE ANUNCIOS

JARABES DEL DR. DURAN, 7, VICTORIA, 7, MADRID
FRENTE AL PASAJE DE MATEU,

El Eco Nacional

LA ILUSTRACION UNIVERSAL

Redacción y Administración: Biblioteca, 5, pral. izquierda.

En nuestro número correspondiente al día 2 del presente mes, y á la cabeza del mismo, publicamos el siguiente aviso

IMPORTANTISIMO A NUESTROS SUSCRITORES

Con los números de hoy y de mañana recibirán todos los señores suscritores de EL ECO NACIONAL el de fecha corriente de la elegante revista *La Ilustración Universal*, que se publica en esta corte.

En nuestro constante afán de dar condiciones de estima á la publicación de nuestro diario, y deseando recompensar también á los buenos amigos que nos favorecen como suscritores al mismo, hemos celebrado un contrato con la empresa propietaria de *La Ilustración Universal*, por virtud del cual podemos ofrecer hoy las siguientes ventajas:

1.º Todos los suscritores de Madrid á EL ECO NACIONAL recibirán desde hoy, como regalo, y todas las semanas, una suscripción de *La Ilustración Universal*, con magníficos grabados, tan buenos como los de cualquiera otra publicación de su clase y en papel satinado superior.

2.º Los suscritores de provincias que estén al corriente de sus pagos continuarán disfrutando ese mismo regalo, al par que los de Madrid.

3.º Los suscritores de provincias que adeuden uno ó más trimestres de suscripción recibirán hoy el número de *La Ilustración Universal* para que puedan apreciar el valor de las ventajas y el mérito del regalo que les ofrecemos; pero dejarán de recibirlo, y se les retirará además el envío de EL ECO NACIONAL, si en el plazo de ocho días, á contar desde hoy, no satisfacen sus descubiertos directamente á la Administración (Biblioteca, 5, entresuelo izquier-

da), remitiendo letras de giro, ó de fácil cobro, ó sellos de franqueo, certificando la carta en este último caso.

Y se suplica encarecidamente á aquellos de nuestros suscritores morosos en el pago, que si no sienten propósitos de aceptar nuestras ventajas y de seguir figurando en nuestras listas de suscripción, que devuelvan el número de *La Ilustración Universal* que hoy les enviamos, con lo cual no aumentarán los perjuicios que sus faltas de pago nos originan.

A NUESTROS CORRESPONSALES

Rogamos á nuestros corresponsales de provincias que se fijen en el precedente anuncio, y que en su vista se sirvan devolver con toda urgencia á la Administración de EL ECO NACIONAL (Biblioteca, 5, entresuelo izquierda) todos los recibos de suscripciones que obren en poder de los mismos, y que consideren de difícil ó dudosa cobranza, á fin de dar de baja á los morosos y retirarlos el envío del periódico, y el del regalo de *La Ilustración Universal* el mismo día que cumpla el plazo que se concede á los deudores para ponerse al corriente de la suscripción. No podemos prescindir de esa exactitud porque así lo exige la naturaleza del contrato que hemos celebrado con los propietarios de *La Ilustración Universal*, y porque sería además por todo

extremo insensato que, después de no cobrar las suscripciones del EL ECO NACIONAL, y sus atrasos, hiciéramos á los malos pagadores un regalo que nos cuesta bastantes sacrificios.

Estos sacrificios, cuya verdad é importancia no pueden ocultarse á nuestros abonados, en nada aumentarán el precio de la suscripción á EL ECO NACIONAL, y los nuevos suscritores disfrutarán iguales beneficios desde la fecha en que se suscriban.

Para comprender la ventaja que hoy ofrece la suscripción á EL ECO NACIONAL, hay que considerar en primer lugar el mérito artístico y literario de la elegante revista semanal *La Ilustración Universal*, cuyo texto y grabados habrán podido ya apreciar nuestros abonados, y hay que tener en cuenta además que siendo el precio de la de esta última excesivamente barato, pues solo cuesta cuatro pesetas al trimestre, viene á resultar que EL ECO NACIONAL solo costará á sus suscritores dos pesetas cada trimestre, precio fabulosamente exiguo y más barato que el de todos los periódicos políticos que se publican en Madrid.

PRECIO DE SUSCRICION A «EL ECO NACIONAL.»

En Madrid, al mes, 1,50 pesetas.—En provincias, trimestre, 6 pesetas.—En Cuba, Puerto Rico y Filipinas, año, 30 pesetas.—En Ultramar y Extranjero, año, 40 pesetas.

Redacción y Administración: Biblioteca, 5, entresuelo.—Madrid.



SERVICIOS

DE LA

COMPAÑIA TRASATLANTICA DE BARCELONA

VAPORES-CORREOS A PUERTO-RICO Y HABANA con escalas y extensión á LAS PALMAS, Puertos de las ANTILLAS, VERACRUZ y PACIFICO.

Salidas trimestrales:

De Barcelona, el 5; Málaga, el 7, y Cádiz, el 10 de cada mes; para Palmas, Puerto-Rico, Habana y Veracruz.

Santander, el 20, y Coruña, el 21, para Puerto-Rico y Habana.

Barcelona el 25; Málaga el 27, y Cádiz, el 30: para Puerto-Rico, con extensión á Mayagüez y Ponce, y para Habana, con extensión á Santiago, Gibara, Nuevitás, así como á La Guaira, Puerto Cabello, Sabanilla, Cartagena, Colón y puertos del Pacífico, hacia Norte y Sur del Istmo.

Viajes del mes de Agosto:

El 10, de Cádiz, el vapor *Ciudad de Cádiz*.

El 20, de Santander, el vapor *Viçcaya*.

El 30, de Cádiz, el vapor *Ciudad de Santander*.

VAPORES-CORREOS A MANILA con escalas en PORT-SAID, ADEN y SINGAPOORE, y servicio á ILOILO y CEBU.

Salidas mensuales de Liverpool, 15; Coruña, 17; Vigo, 18; Cádiz, 23; Cartagena, 25; Valencia, 26, y Barcelona, 1.º fijamente de cada mes.

El vapor *Santo Domingo*, saldrá de Barcelona el 1.º de Setiembre.

SERVICIO COMERCIAL Á FILIPINAS.

Salidas mensuales:

De Liverpool, el último día del mes; Santander,

3; Cádiz, 8, y Barcelona, 15 de cada mes, con escalas en PORT-SAID, ADEN y SINGAPOORE, y trasbordo para ILOILO y CEBU.

El vapor *Isla de Panay* saldrá de Barcelona el 15 de Agosto.

Todos estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebaja á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebaja por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornalera, con facultad de regresar gratis dentro de un año si no encuentran trabajo.

La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

Para más informes en BARCELONA.—La Compañía *Trasatlántica* y Sres. Ripoll y Compañía, plaza de Palacio.

CÁDIZ.—Delegación de la *Compañía Trasatlántica*.

MADRID.—D. Julián Moreno, Alcalá.

LIVERPOOL.—Sres. Larrinaga y Compañía.

SANTANDER.—Angel B. Perez y Compañía.

CORUNA.—D. E. de Guarda.

VIGO.—D. R. Carreras Irigorri.

CARTAGENA.—Bosch, hermanos

VALENCIA.—Dart y Compañía.

MANILA.—Sr. Administrador General de la *Compañía General de Tabacos*.

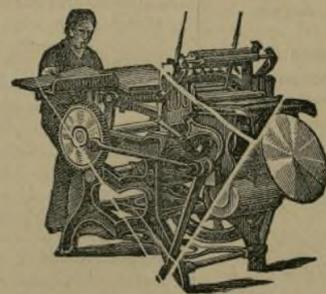
IMPRESA

DE

CELESTINO APAOLAZA



PERIÓDICOS
OBRAS
CIRCULARES
FACTURAS
GRAN
ECONOMÍA
EN
TIRADAS
LARGAS
CARTELES
Y
BILLETES
PARA
TEATROS



CASA
ESPECIAL
PARA
IMPRESIONES
EN EL ACTO
—
TARJETAS,
FACTURAS,
RECIBOS,
ESQUELAS
DE
ENLACE
Y
FUNERAL.

122-CALLE MAYOR-122

MÁQUINAS "SINGER" PARA COSER.

La Compañía Fabril "Singer"

se ha trasladado á
23, CALLE DE CARRETAS, 25.
(ESQUINA Á LA DE CÁDIZ).

¡¡ UN TRIUNFO MAS!!
Las máquinas "SINGER" para coser
han obtenido en la Exposición de Amsterdam la más
alta recompensa:

El Diploma de Honor.

¡¡ CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!!

Toda máquina "Singer" lleva
esta marca de fábrica en el brazo.

Para evitar engaños, véase
de que todos los detalles sean
exactamente iguales.

¡¡ CUALQUIER MÁQUINA "SINGER"

Pesetas 2,50 semanales.

LA COMPAÑIA FABRIL "SINGER"

Dirección general de España y Portugal:

23, CALLE DE CARRETAS, 25.
MADRID.

Sucursales en todas las capitales de provincia.